Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Baroche	FEM
CLUB 2	Aire-la-Ville	FEM

Lieu/ Ort Location/Luogo	Fontenais	Date / Datum Date / Data	02.07.2016
Start/Beginn Début/Inizio	20:00	End/Ende Fin/Fine	21:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W13		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	14

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	10123	WAHL	Dominique	
Official scorer Marqueur	211150	MAHON	Dimitri	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	211205	GAGNEBIN	Nathan	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	0
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	10	7

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: La Baroche

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Baroche

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
5	©	PAPE	Carole				50058
91	A	STEBLER	Ophélie				207139
1	G	STADELMANN	Audrey	x	x	x	212002
	G						
14		GSCHWIND	Mélanie				94126
10		MATTIONI	Sarah				201151
16		HABEGGER	France				211156
27		VERMEILLE	Jessica				210368
51		FROIDEVAUX	Sandie				50178
3		SURMONT	Léa				202669
25		JUBIN	Céline				214097

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	POUPON	Lionel		212007

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:55	91		1				
25:45	5	51	2				
26:26	14	5	3				
36:29	51	91	4				
38:08	14		5				
38:41	14	5	6				
50:09	51	91	7				
52:17	5	14	8				
59:23	5		9				
59:55	91	14	10				
				TOTAL			10
				TIME OUT			X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:06	16	2	01:11	I
29:41	51	2	31:41	J1
44:04	51	2	44:49	E
TOTAL			6	min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
94	©	HOWALD	Jennifer				211262
85	A	PALLEY	Alicia				210214
52	G	CARBONELL	Aurélie	x	x	x	216918
	G						
10		WALKER	Camille				216934
18		LATHION	Tanya				216869
21		SICAULT	Diane				212270
5		BERTA	Sydney				215083
8		CHERPIN	Ophélie				215087
12		GESCHWORNER	Ludivine				215081

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	STIRN	Nicolas		210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:11	5	94	1				
02:33	21		2				
10:15	5	94	3				
16:16	5	94	4				
43:08	21		5				
44:49	5	21	6				
53:33	94	10	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
32:14	21	2	34:14	E
TOTAL			2	min